

CONTRACT DE COLABORARE

Între:

SC WORLD TRAVEL SRL, persoană juridică de drept privat, cu sediul în Bucuresti, Str. Dr. Felix, nr. 57, sector 1, cod poștal 011033, înmatriculată la Oficiul National al Registrului Comertului cu nr. J40/7950/1997, având cod fiscal RO9875158, email: office@worldtravel.ro, Cont RON: **RO48INGB0001000171028911**, Cont EUR: **RO40 INGB 0001 0001 7102 0713**, Cont USD: **RO72 INGB 0001 0001 7102 4017** deschise la **ING BANK**, și Cont RON: **RO08 BACX0000001054968002**, Cont EUR: **RO62 BACX0000001054968000**, Cont USD: **RO35 BACX0000001054968001** deschise la **UNICREDIT BANK, Distribuitor** în Romania pentru compania flydubai, reprezentata prin Carmen Demetriade - Director General,

și

..... cu sediul în, strada nr. , agenție de turism înregistrată și funcționând cu respectarea legislației românești în domeniu, reprezentată prin, având cont la banca, certificat de înmatriculare, CUI, numită în continuare **Agenția**

Distribuitorul și Agenția, denumiți în continuare individual "Partea" și colectiv "Părțile", au decis încheierea prezentului Contract.

Părțile convin ca World Travel SRL, în calitate de **Distribuitor** în Romania pentru flydubai să deschidă accesul **Agenției** la sistemul de rezervări/emiteri al companiei flydubai pentru agențiile de turism și să colaboreze în vederea obținerii vizelor pentru intrare în Emiratele Arabe Unite pentru clienții **Agenției**.

Sistemul de rezervări flydubai este un site online care permite efectuarea rezervărilor și emiterea biletelor numai pe rutele operate de flydubai. Acesta permite și evidențierea în timp real a întregii activități a **Agenției**.

OBLIGAȚIILE AGENȚIEI - Sistemul de rezervare

1. Să transfere către World Travel sumele necesare care să constituie plăți în avans pentru biletele pe care **Agenția** urmează să le emită pe compania flydubai. Aceasta va putea emite bilete pe compania flydubai numai în limita sumelor pe care le-a transferat în contul **Distribuitorului** și le are disponibile pe măsură ce emite bilete;
2. Este singura responsabilă ca prin transferurile pe care le efectuează către **Distribuitor** să-și asigure permanent fondurile necesare pentru a putea realiza neîntrerupt vanzarile proprii pe flydubai;
3. Va efectua rezervări și va emite biletele cu respectarea tuturor instrucțiunilor companiei flydubai;
4. Va informa pasagerii despre faptul că biletele emise pentru flydubai nu pot fi utilizate pentru călătoria pe alte companii și nu permit rerutarea;
5. Va informa pasagerii despre toate eventualele restricții impuse de tipul de tarif achitat (schimbare de rezervare, rambursare, valabilitate etc), despre condițiile generale de transport ale companiei flydubai cât și despre serviciile la bord.

OBLIGAȚIILE DISTRIBUTORULUI - Sistemul de rezervare

1. Va înregistra sumele încasate de la **Agenție** și va credita contul acesteia în sistemul de rezervări flydubai. Această înregistrare reprezintă transferul sumelor respective către compania flydubai;
2. Va efectua creditările în maxim două ore de la primirea banilor în cont sau prin plata cash la sediu;
3. Va rambursa **Agenției**, la solicitarea acesteia, sumele ramase în depozit și neutilizate;
4. Va organiza pentru **Agenție** seminarii pentru buna înțelegere a sistemului.

OBLIGAȚIILE AGENTIEI - Procedura de obtinere a vizei

1. In cazul în care dorește obținerea vizei pentru cetățeni străini cu rezidența în România*, va transmite către **Distribuitor** solicitarea pentru viză însoțită de următoarele documente: Formular de viză, copie pasaport color, poză color tip pasaport, permis de sedere față-verso.
2. Va informa clienții asupra respectării stricte a perioadei de sedere în Dubai prevăzută în viza obținută și va solicita clienților proprii toate datele necesare, care să îi permită, dacă va fi cazul, contactarea acestora și clarificarea statusului vizei;
3. In cazul în care unii dintre clienții **Agentiei** vor depăși perioada de sedere, **Agentia** va putea fi amendată de către autoritățile de imigrare din Emiratele Arabe Unite cu suma de 1200 EUR/caz;
4. **Agentia** va solicita viza cu cel mult 30 zile și cu cel puțin 10 zile lucratoare din Dubai înainte de intrarea pasagerului în Dubai;
5. Va efectua plata vizelor solicitate în avans cash sau prin transfer bancar în contul Distribuitorului, pe baza facturilor primite. Pentru un trafic mai mare, **Agentia** va putea constitui un depozit pentru plata în avans a vizelor, diferit de cel pentru constituirea creditului în vederea emiterii de bilete pe compania flydubai;
6. In cazul în care va solicita viză de 90 zile, **Agentia** este obligată să constituie garanția de 1200 EUR/persoana, înainte de procesarea vizei, urmând ca la returnarea pasagerului să i se restituie garanția.
Pentru fiecare aplicație, vă rugăm să ne contactați în prealabil pentru a putea verifica eligibilitatea pasagerului.

OBLIGAȚIILE DISTRIBUTORULUI - Procedura de obtinere a vizei

1. Va solicita vize numai pentru clienții **Agentiei** care și-au cumpărat bilete flydubai și urmează să călătorească cu flydubai;
2. Va comunica dacă viza a fost acordată sau nu. Acordarea vizelor solicitate este la discreția autorităților din Emiratele Arabe Unite. În caz de refuz, costul acesteia nu se rambursează.

Raportul biletelor emise de către **Agentie** și evidența sumelor rămase în depozit se poate face în orice moment prin sistemul flydubai.

Prin semnarea prezentului acord, fiecare Parte recunoaște și este de acord că prezentul acord conține informații sensibile din punct de vedere comercial. Fiecare parte (inclusiv ofițerii, directorii, angajații, agenții și consilierii acesteia) este de acord să păstreze aceste informații ca strict confidențiale și este de acord să nu le dezvăluie nici unei părți decât consilierului juridic desemnat, conform legii sau cu acordul prealabil al cealaltei părți.

World Travel în calitate de **Distribuitor** al companiei flydubai își asumă exclusiv obligațiile prevăzute în acest Contract care nu este parte a contractului de transport aerian și nu este responsabilă pentru pagube sau inconveniente produse pasagerului în timpul zborului sau datorită unor modificări de orar, întâzieri ale zborurilor etc, împrejurări care se află în responsabilitatea companiei aeriene.

Acest Contract intră în vigoare la data semnării. Contractul poate înceta în orice moment din inițiativa oricăreia dintre Părți comunicată în scris celeilalte Părți cu 14 zile în avans.

Încetarea contractului nu exonerează Părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate anterior, inclusiv de efectuarea la zi a tuturor plăților datorate.

Incheiat azi,, în București, în două exemplare, unul pentru fiecare parte.

WORLD TRAVEL SRL

AGENȚIA

Carmen Demetriade
DIRECTOR GENERAL